

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ticaret Anlaşması ile Türkiye - Belçika Ödeme Anlaşmasının yürürlük sürelerinin iki ay daha uzatılması hakkında teati olunan mektupların onanması hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/408)

T. C.

Başbakanlık

27 . IX . 1948

Muamelât Genel Müdürlüğü

Kararlar Müdürlüğü

Sayı: 71/783, 6 - 3288

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ticaret Anlaşması ile Türkiye - Belçika Ödeme Anlaşmasının yürürlük sürelerinin iki ay daha uzatılması hakkında Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunca 6 . IX . 1948 tarihinde Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan Kanun tasarısı ve gerekçesi ile ilişkileri bağlı olarak sunulmuştur.

Yürürlük sürelerinin uzatılması hakkındaki mektupların 5217 sayılı Kanunla süresi uzatılan 4582 sayılı Kanunun verdiği yetkiye dayanılarak Bakanlar Kurulunca 6 . IX . 1948 tarih ve 3/8000 sayılı Kararla onanmış olduğunu saygılarımla arz ederim.

Başbakan

Hasan Saka

Gerekçe

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasında 12 Mart 1947 tarihinde imzalanan Ticaret Anlaşması ile aynı tarihte Belçika ile Türkiye arasında bağitlanan Ödeme Anlaşmasının yürürlük süresi 26 Mayıs 1948 tarihinde sona ereceğinden bu Anlaşmalar Dışişleri Bakanlığı ile Ankara'daki Belçika Elçiliği arasında mektup teatisi suretiyle iki ay müddetle 26 Temmuz 1948 tarihine kadar uzatılmış ve bu suretle yeni Anlaşmaların akdine kadar iki memleket arasındaki ticari mübadelelerin aralıksız işlemesi sağlanmıştır.

Ancak, bu iki aylık süre içinde yeni Ticaret ve Ödeme Anlaşmaları müzakerelerine, Belçika Hükümeti müzakere heyetlerinin fazla meşgul bulunması yüzünden Ankara'ya bir heyet gönderememiş olması hasebiyle, başlanılamamış ve 26 Temmuz 1948 tarihine kadar yeni Anlaşmaların akdinin mümkün olamayacağı anlaşılmıştır.

Bu itibarla yeni Anlaşmaların akdine imkân verilebilmek üzere, yürürlükte bulunan Anlaşmaların yeniden iki ay müddetle ve yenileri buiki aylık devre içinde akdedilecek olursa eski Anlaşmaların hükümsüz kalacağı kaydiyle uzatılması menfaatlerimize uygun görülmüş ve keyfiyet Ankara'daki Belçika Elçiliği ile 24 Temmuz 1948 tarihinde mektup teatisi suretiyle tahakkuk ettirilmiştir.

İşbu mektupla varılan Anlaşma menfaatlerimize uygun olduğundan onanması Büyük Millet Meclisinin yüksek tasvibine arz olunur.

Dışişleri Komisyonu raporu

T. B. M. M.
Dışişleri Komisyonu
Esas No. 1/408
Karar No. 4

17 . XI . 1948

Yüksek Başkanlığa

Türkiye ile Belçika - Lüksembury Ekonomik Birliği arasındaki Ticaret Anlaşması ile Türkiye - Belçika Ödeme Anlaşmasının yürürlük sürelerinin iki ay daha uzatılması hakkında Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunca 6 . IX . 1948 tarihinde Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan Kanun tasarısı ve gerekçesi Komisyonumuza havale olunmakla Hükümet temsilcisi de hazır olduğu halde incelendi.

Yeni Anlaşmaların akdine kadar yürürlükte bulunan Anlaşmaların yeniden iki ay süre ile uzatılması, ancak bu süre içinde yeni anlaşmalar aktedilecek olursa eskilerinin hükümsüz kalacağı kaydıyla tasarının Komisyonumuzca kabule uygun görüldü. Bu itibarla Hükümet tasarısının

birinci maddesinin son satırındaki « Anlaşma kabul edilmiş ve onanmıştır » ibaresinin başına « Geçici » kelimesi ilâve edilmek suretiyle tasarı aynen kabul olunmuştur.

Havalesi veçhile Ticaret Komisyonuna verilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Dışişleri Ko. Başkanı	Sözcü	Kâtip
Bilecik	Gazianteb	Malatya
M. Ş. Esendal	Dr. A. Melek	A. Esenbel
Afyon K.	Aydın	Diyarbakır
Dr. C. Tunca	Dr. M. Germen	F. A. Aykaç
İzmir	Kütahya	Manisa
Yücel	A. Gündüz	A. R. Artunkal
Samsun		Sivas
C. Bütsel		Reşat Ş. Siner

Ticaret Komisyonu raporu

T. B. M. M.
Ticaret Komisyonu
Esas No. 1/408
Karar No. 15

31 . I . 1949

Yüksek Başkanlığa

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ticaret Anlaşması ile Türkiye - Belçika Ödeme Anlaşmasının yürürlük sürelerinin iki ay daha uzatılması hakkında Dışişleri Bakanlığınca hazırlanıp Bakanlar Kurulunca 6 . IX . 1948 tarihinde Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan kanun tasarısı havalesi gereğince Komisyonumuza gönderilmekle Ticaret Bakanlığının Temsilcisinin de iştirakiyle incelendi.

Yeni bir anlaşma için yapılan temaslar henüz bir neticeye varmamış olduğundan, yeni anlaşmaların akdine imkân vermek üzere, yürürlükte bulunan işbu anlaşmanın yeniden iki ay daha uzatılması muvafık görülmüştür.

Tasarının birinci maddesinin son satırındaki anlaşma kelimesinin «geçici anlaşma» şeklinde

ifadesi hususunda Komisyonumuz Dışişleri Komisyonu kararına katılır.

Kamutayın tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Ticaret Komisyonu

Başkan	Sözcü	Kâtip
Ankara	Gazianteb	Niğde
A. Çubukcu	C. Alevli	H. Ulusoy
Aydın	Kars	Kayseri
Dr. S. Akın	A. Sürmen	H. Ürkün
Kırklareli	Tokad	Trabzon
Ş. Ödül	R. Önder	A. R. Işıl
Trabzon	Van	Yozgad
M. Yarımbyık	M. Koçak	Z. Arkent
İmzada	İmzada	İmzada
bulunamadı	bulunamadı	bulunamadı

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ticaret Anlaşması ile Türkiye - Belçika Ödeme Anlaşmasının yürürlük sürelerinin iki ay daha uzatılması hakkında teati olunan mektupların onanmasına dair Kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasında 12 Mart 1947 tarihinde imzalanan Ticaret Anlaşması ile aynı tarihte Türkiye ile Belçika arasında bağtlanan Ödeme Anlaşmasının 26 Temmuz 1948 tarihinden itibaren yeniden iki ay süre ile uzatılması hakkında Dışişleri Bakanlığı ile Ankara'daki Belçika Elçiliği arasında 24 Temmuz 1948 tarihinde mektup teatisi suretiyle yapılan Anlaşma kabul edilmiş ve onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

Başbakan	Devlet Bakanı	Devlet Bakanı
<i>H. Saka</i>	Başb. Yardımcısı	
	<i>Barutçu</i>	

Adalet Bakanı	Millî Savunma Bakanı
<i>Fuad Sirmen</i>	<i>H. Çakar</i>

İçişleri Bakanı	Dışişleri Bakanı
<i>M. H. Göle</i>	

Maliye Bakanı	Millî Eğitim Bakanı
<i>Ş. Adalan</i>	<i>T. Banguoğlu</i>

Bayındırlık Bakanı	Ekonomi Bakanı
<i>Nihat Erim</i>	<i>C. Ekin</i>

Sa. ve So. Y. Bakanı	Gümrük ve Tekel Bakanı
<i>Dr. K. Boyisiz</i>	<i>E. Erişirgil</i>

Tarım Bakanı	Ulaştırma Bakanı
<i>Cauid Oral</i>	<i>Güleğ</i>

Ticaret Bakan	Çalışma Bakanı
<i>C. S. Barlos</i>	<i>T. B. Balta</i>

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ticaret Anlaşması ile Türkiye - Belçika Ödeme Anlaşmasının yürürlük sürelerinin iki ay daha uzatılması hakkında teati olunan mektupların onanmasına dair Kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasında 12 Mart 1947 tarihinde imzalanan Ticaret Anlaşması ile aynı tarihte Türkiye ile Belçika arasında bağtlanan Ödeme Anlaşmasının 26 Temmuz 1948 tarihinden itibaren yeniden iki ay süre ile uzatılması hakkında Dışişleri Bakanlığı ile Ankara'daki Belçika Elçiliği arasında 24 Temmuz 1948 tarihinde mektup teatisi suretiyle yapılan Geçici Anlaşma kabul edilmiş ve onanmıştır.

MADDE 2. — Hükümetin 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Hükümetin 3 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

Belçika Elçiliği
No. 669

Ankara, 24 Temmuz 1948

Bay Bakan,

Yeni Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının akdi için pek yakında başlayacak olan müzakereleri ve Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği ile Türkiye Cumhuriyeti arasında 12 Mart 1947 tarihinde Ankara'da imzalanan Ticaret Anlaşması ile, yine Belçika Hükümetiyle Türkiye Hükümeti arasında aynı tarihte imzalanan Ödeme Anlaşmasının meriyet müddetlerinin 26 Temmuz 1948 tarihinde sona ereceğini nazara alan Belçika Hükümetinin, bu müddetleri, iki Hükümete yeni Anlaşmalar akdi imkânını vermek üzere, iki ay daha, yani 26 Eylül 1948 tarihine kadar, temdidini teklif eylediğini Ekselânsınıza bildirmekle şeref kazanırım. Ancak, yeni Anlaşmaların akdinden itibaren eski Anlaşmalar yürürlükten kalkmış olacaklardır.

Yukardaki husus hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını teyit etmenizi Ekselânsınızdan rica ederim.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Bakan.

Ekselâns
Bay Necmeddin Sadak
Dışişleri Bakanı
Ankara

S. Halot

T. C.

Ankara, 24 Temmuz 1948

Dışişleri Bakanlığı

Bay Elçi

Ekselânsınızın mefûdî aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım.

«Yeni Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının akdi için pek yakında başlayacak olan müzakereleri ve Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği ile Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti arasında 12 Mart 1947 tarihinde Ankara'da imzalanan Ticaret Anlaşmasıyla, yine Belçika Hükümetiyle Türkiye Hükümeti arasında aynı tarihte imzalanan Ödeme Anlaşmasının meriyet müddetlerinin 26 Temmuz 1948 tarihinde sona ereceğini nazara alan Belçika Hükümetinin bu müddetleri, iki Hükümete yeni Anlaşmalar akdi imkânını vermek üzere, iki ay daha, yani 26 Eylül 1948 tarihine kadar, temdidini teklif eylediğini Ekselânsınıza bildirmekle şeref kazanırım. Ancak, yeni Anlaşmaların akdinden itibaren eski Anlaşmalar yürürlükten kalkmış olacaklardır.

«Yukardaki husus hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını teyit etmenizi Ekselânsınızdan rica ederim.»

Yukardaki husus hakkında Cumhuriyet Hükümetinin mutabık bulunduğunu Ekselânsınıza bildirmeye müsaarat eylerim.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Elçi.

Ekselâns
Bay Steéphan Halot,
Belçika Elçisi
Ankara

Dışişleri Bakanı Y.
Muad Carim